Société du Centre des congrès
de Québec

ÉTUDE DES CRÉDITS

2010-2011

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DEMANDÉS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC
900, boulevard René-Lévesque Est, 2e étage
Québec (Québec) G1R 2B5

Société du Centre des congrès
de Québec

ÉTUDE DES CRÉDITS

2010-2011

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DEMANDÉS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC
900, boulevard René-Lévesque Est, 2e étage
Québec (Québec) G1R 2B5

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011
SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX **PAGE**

1. Liste des voyages hors Québec et des ententes signées ou annoncées pour l'année financière 2009-2010 ..... 1.1

2. Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire 2.1

3. Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) en articles promotionnels et en commandites pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011 ..... 3.1

4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2009-2010 ..... 4.1

5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel 5.1

6 Dépenses de projet en informatique de plus de 1 M$ depuis l'exercice financier 2003-2004 ..... 6.1

7. Le montant pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses suivantes pour la Société : 7.1
- la photocopie;
- les ordinateurs portables;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- la participation à des congrès, des colloques ou toute session de type perfectionnement ou ressourcement au Québec et à l'extérieur du Québec

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX (SUITE)

8. Les dépenses reliées à la téléphonie cellulaire « BlackBerry », pour la Société en 2009-2010 ..... 8.1

9. Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions 2010-2011 ..... 9.1

9a). Le nombre de jours de congé de maladie pris, le nombre d'heures supplémentaires réalisées et le nombre de jours de vacances pris par le personnel ainsi que le nombre de plaintes pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions 2010-2011 ..... 9.2

9b). Évolution des effectifs, le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq (5) prochaines années et le nombre d'employés pouvant Immédiatement prendre leur retraite sans pénalité actuarielle 9.5

10. Liste des baux pour les espaces loués 10.1

11. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels depuis le 1er avril 2009 ..... 11.1

12. Liste du personnel du cabinet du ministre en 2009-2010 ..... 12.1

13. Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministère ou de l'organisme 13.1

14. Ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 pour chacun des programmes ou des fonds et les prévisions pour les exercices financiers, 2010-2011 et 2011-2012 ..... 14.1

15. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi 15.1

16. Le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2009-2010 ..... 16.1

17. Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère 17.1

18. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres 18.1

19. Nombre de personnes par catégorie d'emploi qui reçoit simultanément une rémunération de l'organisme et des prestations de retraite 19.1

20. Liste de tous les abonnements du ministère et des organismes publics et le coût de chacun 20.1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX (SUITE)

21. Pour chaque site Internet, le nom de la firme, etc. 21.1

22. Nominations, depuis le 1er mai 2009, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs : liste, mandats, contrats, résultat du travail effectué, échéances prévues, sommes impliquées. 22.1

23. Pour 2009-2010, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions 23.1

24. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues. 24.1

25. Le nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2009-2010 ..... 25.1

26. La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres. 26.1
- le coût;
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre

27. Liste des ententes signées ou annoncées depuis le 1er avril 2008 dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 et 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi 27.1

28. Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004 ..... 28.1

29. Liste des acronymes 29.1

1 - LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC ET DES ENTENTES SIGNÉES OU ANNONCÉES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2009-2010

Nom	RÉF.	DATE DÉPART	DATE RETOUR	ENDROIT	BUT	COUT	RENCONTRES	BILAN ET RÉSULTATS DES RENCONTRES
Lemieux, Marie-Élaine	008367-01	2009-04-15	2009-04-17	Washington, DC	ASAE Springtime in the Park Expo 2009	2 183,74 $ Ensemble des coûts partagés avec 2 hôteliers	40 rencontres	40 clients sont passés au stand dont 12 potentiels et 4 planificateurs potentiels.
Bouchard, P.-Michel	008391-04	2009-04-23	2009-04-24	Chicago, Illinois	Mission à Chicago	1 016,76 $	Diverses rencontres avec les représentants de la ville de Chicago, la délégation du Québec et l'Université de l'Illinois à Chicago	Diverses rencontres avec les représentants de la ville de Chicago, la délégation du Québec et l'Université de l'Illinois à Chicago
Chiasson, Lynn	008367-14	2009-05-06	2009-05-08	Toronto, ON	MPI Kinebition	1 098,26 $ Ensemble des coûts partagés avec l'OTQ	16 rencontres	Nombre de clients potentiels : 6
Langelier, Caroline / Bouchard, P.-Michel / Madgin, Alain (membre du CA)	008367-03	2009-05-17	2009-05-21	Atlanta, Georgie	Bio 2009	7 212,48 $	Une dizaine de compagnies et les délégations du Québec et du Canada	Rencontres privilégiées avec la plupart des PDG de compagnies pharmaceutiques canadiennes telles que : Pfizer, Novartis, GSK, Amgen, Sonofi – Aventis, R_x&D Canada etc., afin de les sensibiliser à la possibilité de tenir des événements à Québec et au Centre.
Chiasson, Lynn	008365-02	2009-06-01	2009-06-03	Toronto, ON	Activité de promotion Québec Cup	1 331,56 $ Ensemble des coûts partagés avec l'OTQ	Clients rencontrés: 25	Nombre de clients potentiels : 14
Vanrolleghem, Peter (ambassadeur)	008370-02	2009-06-14	2009-06-17	Cairns, Australie	Conference of the Specialist Group on Instrumentation, Control and Automation	827,45 $ Ensemble des coûts partagés avec l'OTQ		Dépôt de notre candidature pour l'édition 2013 du congrès *Conference of the Specialist Group on Instrumentation, Control and Automation.* Narbonne en France a remporté la candidature.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

Société du Centre des congrès de Québec

Nom	RÉF.	DATE DÉPART	DATE RETOUR	ENDROIT	BUT	COUT	RENCONTRES	BILAN ET RÉSULTATS DES RENCONTRES
Jessop, Norm	008367-15	2009-06-15	2009-06-19	Ottawa, ON	Québec City Day	980,86 $ Ensemble des coûts partagés avec l'OTQ	Clients rencontrés: 15	Nombre de clients potentiels : 4 Nouvelle réservation : 1
Bouchard, P.-Michel / Martin, Jessica	008391-05	2009-06-18	2009-06-20	Hamilton, ON	C C of C Annual Meeting	1 701,07 $	Rencontre annuelle des directeurs généraux	Congrès annuel des Centre de congrès canadiens dont nous sommes membres. Échange sur les meilleures pratiques et étalonnage.
Bouchard, P.-Michel / Cantin, Ann	008391-01	2009-07-04	2009-07-08	A Coruna, Espagne	Congrès annuel de AIPC	7 558,82 $	Rencontre annuelle des centres de congrès à travers le monde	Présentation de la candidature du Centre au Prix Innovation de l'AIPC. Rencontre avec les directeurs généraux des centres à travers le monde.
Lemieux, Marie-Elaine	008367-17	2009-08-15	2009-08-18	Toronto, ON	ASAE 2009	2 067,69 $	70 clients rencontrés	13 clients potentiels (dont 1 provisoire sur le marché canadien) 3 planificateurs potentiels Nouvelle réservation (provisoire) : 1
Mantovani, Diégo (Ambassadeur)	008370-03 (8606-01)	2009-08-23	2009-08-28	Berlin, Allemagne	Présentation de la candidature de Québec pour International Conference on Processing & Manufacturing of Advanced Materials (THERMEC) 2011	2 274,85 $		Dépôt de candidature pour 2011. Candidature gagnée.
Chiasson, Lynn	008367-02	2009-08-24	2009-08-26	Toronto, ON	Incentive Works 2009	1 544,62 $ Ensemble des coûts partagés avec l'OTQ	Clients rencontrés: 60	Nombre de clients potentiels : 20 Nouvelle réservation : 2

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

Société du Centre des congrès de Québec

Nom	Réf.	Date départ	Date retour	Endroit	But	Cout	Rencontres	Bilan et résultats des rencontres
Chiasson, Lynn	008367-08	2009-08-27	2009-08-29	Niagara Falls, ON	FICP (Financial & Insurance Conference Planners)	688,50 $	Clients rencontrés : 49	Nombre de clients potentiels : 7
Chiasson, Lynn Martin, Jessica, Lemieux, Marie-Élaine	008367-18	2009-09-08	2009-09-10	New York, NY Chicago. IL Washington, DC	Canada Live Canada One "Oh 9" Organisé par la CTC	4 038,95 $	Clients rencontrés : 20	Nombre de personnes présentes : 200 réparties dans les trois villes simultanément. Nombre de clients potentiels : 11 Nouvelles réservations : 3 réservations provisoires
Langelier, Caroline	008571-02	2009-09-09	2009-09-11	Toronto, ON	Tournoi de Golf Rx&D	784,84 $	Rencontre de plusieurs décideurs importants dans le domaine pharmaceutique dont 5 présidents de compagnie	
Langelier, Caroline	008593-04	2009-09-13	2009-09-14	Columbus, Ohio	American Public Works Association (APWA) 2013 - Candidature présentée par le Maire de la ville de Québec	1 727,37 $	En soutien avec la ville de Québec, rencontre avec le directeur général de l'association APWA	Réservation provisoire en 2013.
Jessop, Norm	008465-07	2009-09-14	2009-09-18	Ottawa, ON	Voyages de sollicitation / MPI-Kick-off Reception and Networking Event	1 164,81 $	Clients rencontrés: 17	Nombre de clients potentiels : 17 Nouvelle réservation : 1
Bouchard, P.-Michel / Martin, Jessica	008391-13	2009-09-18	2009-09-23	Nantes, France	Rencontrer les autorités du Centre des congrès de Nantes	3 971,07 $	Représentants de la Cité internationale des congrès de Nantes et d'Atlantic Events	Travail sur une entente de collaboration entre la Cité internationale des congrès de Nantes, Atlantic Events et le Centre des congrès de Québec.
Martin, Jessica	008391-12	2009-10-08	2009-10-10	Toronto, ON	C C of C CEO Mid-term Meeting	2 133,93 $		Rencontre annuelle des directeurs généraux des centres de congrès canadiens

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

Société du Centre des congrès de Québec

Nom	Réf.	Date départ	Date retour	Endroit	But	Cout	Rencontres	Bilan et résultats des rencontres
Bouchard, P.-Michel	008391-17	2009-10-11	2009-10-24	Chine	Accompagnement de la mission de Tourisme Québec en Chine suite au jumelage de la province de Québec et de la province du Shendong	4 533,33 $	Rencontres avec diverses autorités dans le domaine du tourisme et des congrès	Rencontres avec les organismes de tourisme d'affaire à Beijing, Shanghai et les villes principales du Shendong.
Chiasson, Lynn	008367-16	2009-10-20	2009-10-21	Toronto, ON	Québec City Day	932,46 $ Ensemble des coûts partagés avec l'OTQ	Clients rencontrés: 50	Nombre de clients potentiels : 2
Lemieux, Marie-Élaine / Martin, Jessica	008593-03	2009-10-21	2009-10-22	Chicago, Illinois	Québec City Day - Octobre Chicago	2 387,11 $ Ensemble des coûts partagés avec l'OTQ	Clients rencontrés : 60	Soirée clients organisée par l'OTQ. Nombre de clients potentiels : 8
Guertin, Jocelyn / Bouchard, P.-Michel / Cantin, Ann / Langelier, Caroline	008365-08	2009-10-31	2009-11-06	Bordeaux, France	Activité de promotion auprès des membres du Cercle des ambassadeurs de Bordeaux	12 355,12 $	Clients rencontrés : 50	Cocktail dînatoire avec présentation audiovisuelle pour inciter les ambassadeurs de Bordeaux à tenir leurs événements à Québec. Clients potentiels : 4 ambassadeurs.
Jessop, Norm	008367-10	2009-11-04	2009-11-06	Ottawa, ON	Québec Day – organisé par Tourisme Québec	1 584,14 $	Clients rencontrés : 40	Nombre de clients potentiels : 20 Réservation provisoire : 2 - juin 2016 et août 2017
Langelier, Caroline	008365-07	2009-11-06	2009-11-13	Paris, France	Continuation à Paris après l'activité de Bordeaux	833,94 $	Clients rencontrés : 3	Rencontre de clients potentiels à Paris.
Guertin, Jocelyn / Morin, André / El-Hawary, Ferial (ambassadeurs)	008374-01	2009-11-07	2009-11-10	Le Caire, Egypte	International conference on Image Processing (ICIP)	5 765,26 $	14 personnes ont été rencontrées et sensibilisées à notre intérêt à être hôte	Activité de précandidature pour *l'International Conference on Image Processing*, événement de 900 à 1200 participants que nous souhaitons amener à Québec pour 2015 – 2016. Décision attendue en septembre 2010 ou au plus tard en avril 2011.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

Société du Centre des congrès de Québec

Nom	Réf.	Date départ	Date retour	Endroit	But	Cout	Rencontres	Bilan et résultats des rencontres
Morin, Charles, (ambassadeur)	008375-02	2009-11-07	2009-11-11	Sao Paulo, Brésil	WASM	2 462,81 $		Activité de promotion pour le congrès *World Association for Sleep Medicine Québec 2011* en vue d'en accroître la participation. On prévoit une participation d'au-delà de 1500 personnes à l'édition de Québec.
Bouchard, P.-Michel / Martin, Jessica	008568-02	2009-11-08	2009-11-09	Toronto, ON	Rencontre Bio-Marine	1 083,44 $	2 représentants de Nantes avec le responsable de Biomarine	Un cahier de positionnement a été présenté pour la tenue de Biomarine 2012.
Chiasson, Lynn	008465-05	2009-11-24	2009-11-27	Calgary, AB	Visite ou activités de sollicitation (MPI Xmas Gala) et sollicitation	2 066,56$	Clients rencontrés : 25	Nombre de clients potentiels : 6
Jessop, Norm	008367-05	2009-11-24	2009-11-27	Toronto, ON	Congrès annuel SCDA / CSAE 2009	1 010,61 $ Ensemble des coûts partagés avec l'OTQ	Clients rencontrés : 40	Nombre de clients potentiels : 4
Poirier, Marc	008391-19	2009-11-29	2009-11-30	Barcelone, Espagne	AIPC Facility Operations Summit	3 006,22 $		Formation et échange sur les meilleurs pratiques dans le domaine de l'opération de centre de congrès.
Chiasson, Lynn Chouinard / Jean, / Babin, Nancy	008365-03	2009-11-30	2009-12-04	Toronto, ON	Activité de promotion Noël et MPI XMas Gala	3 920,69$	Clients rencontrés : 45	Clients potentiels : 37 potentiels
Jessop, Norm / Chouinard, Jean / Massé Francine	008365-04	2009-12-07	2009-12-10	Ottawa, ON	Activité de promotion de Noël	3 240,25 $	Clients rencontrés : 31	Clients potentiels : 31
Moss, William (ambassadeur)	008370-04	2010-01-06	2010-01-09	Amelia Island, Floride	Candidature : 47th Conference on Historical and Underwater Archaeology	515,41$ Ensemble des coûts partagés avec l'OTQ	Présentation devant le Comité décideur	Remportée pour janvier 2014.
Alain, Josette	008391-21	2010-01-07	2010-01-11	Dallas, Texas	Association for Convention Operations Management Annual Conference	2 060,35 $		Formation et échanges sur les meilleures pratiques dans le domaine de la planification d'événements.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

Société du Centre des congrès de Québec

Nom	RÉF.	DATE DÉPART	DATE RETOUR	ENDROIT	BUT	COUT	RENCONTRES	BILAN ET RÉSULTATS DES RENCONTRES
Lemieux, Marie-Elaine / Langelier, Caroline	008367-20	2010-01-10	2010-01-13	Dallas, Texas	2010 PCMA Annual Meeting	3 085,48 $	Clients rencontrés : 32 organisations soit 44 personnes	Clients potentiels : 15 clients et 8 organisateurs professionnels d'événements. Réservation : 2 réservations provisoires
Jessop, Norm	008367-11	2010-01-27	2010-01-29	Ottawa, ON	Tête-à-tête et MPI / CSAE Annual Charity and Dinner)	880,75 $	Clients rencontrés : 29	Clients potentiels : 24 potentiels Réservation : 1 provisoire
Martin, Jessica	008568-04	2010-02-01	2010-02-07	Paris, France	Salon Bedouk et Association Day Site Executive Summit	3 101,40 $	155 clients	Salon Bedouk : 8000 personnes dont 100 personnes qui ont visité notre kiosque. Association Day – 30 clients potentiels. Site Executive Summit - 25 agences représentant des groupes de motivation seulement.
Chiasson, Lynn	008367-13	2010-02-01	2010-02-03	Toronto, ON	Participation à Québec Day - organisé par Tourisme Québec	508,47$	Clients rencontrés : 30	Clients potentiels : 15 potentiels Réservation : 2 provisoires
Chiasson, Lynn	008367-12	2010-02-19	2010-02-24	Cancun, Mexique	MPI Meet Different	2 382,61$	Clients rencontrés : 35	Clients potentiels : 10 potentiels.
Bouchard, P.-Michel / Cantin, Ann / Langelier, Caroline	008365-12	2010-02-20	2010-02-25	Paris, France	Activité de promotion	6 681,29 $	30 clients	De concert avec l'OTQ, cocktail dînatoire et présentation à 30 clients potentiels pour le Centre et la région de Québec. Rencontres du représentant de l'Université Laval basé à Paris et de clients potentiels.
Lemieux, Marie-Elaine	008367-21	2010-02-27	2010-03-04	Indian Wells, Californie	CESSE 2010 Mid-Winter CEO Meeting	2 774,22 $	Clients rencontrés : 44	Nombre de clients potentiels : 21

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

Société du Centre des congrès de Québec

Nom	RÉF.	DATE DÉPART	DATE RETOUR	ENDROIT	BUT	COUT	RENCONTRES	BILAN ET RÉSULTATS DES RENCONTRES
Guertin, Jocelyn / Morin, André (ambassadeur)	008370-05	2010-03-17	2010-03-19	Dallas, Texas	ICIP 2015	3 078,03 $	Présentation devant 13 membres du « Technical Committee » pendant le congrès « «International Conference on Acoustics, Speech and Signal Processing (ICASSP)	Nous sommes en compétition contre Phoenix et Singapore. Décision en septembre 2010.

2 LES SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION ET / OU HÉLICOPTÈRE DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES ET DES MEMBRES DES CABINETS

Sans objet.

3 LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2009-2010 ET LES PRÉVISIONS POUR 2010-2011

ARTICLES PROMOTIONNELS

NOM DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	BUT	COÛT
Eliss Cuir inc	Sacs en cuir avec logo du Centre	Destiné à la clientèle	1 557,50 $
Librairie Renaud-Bray	Livres (Québec City of light)	Destiné à la clientèle	349,65 $
Impression La Martine	Pochettes pour cartons d'invitation	Destiné à la clientèle	200,00 $
Choco-Musée Érico	Boîtes de chocolats	Destiné à la clientèle	3 339,84 $
Micro Data BR	Clés USB avec vidéo du Centre	Destiné à la clientèle	440,00 $
La Source	Lecteurs DVD avec vidéo promotionnel du Centre	Destiné à la clientèle	8 000,99 $
Citadelle	Bonbons à l'érable	Destiné à la clientèle	260,00 $
Copies de la Capitale inc.	Boîtiers avec logo pour jeux de cartes	Destiné à la clientèle	125,00 $
Guy Griffiths inc	Porte-cartes d'affaires	Destiné à la clientèle	1 554,20 $
Office du tourisme de Québec	Vidéo promotionnel tourisme d'affaires en collaboration avec l'OTQ	Destiné à la clientèle	10 000,00 $
TVA Accès inc	Modifications au vidéo promotionnel d'affaires en collaboration avec l'OTCQ	Destiné à la clientèle	2 812,48 $
Offset Beauce	Impression de la nouvelle brochure promotionnelle du Centre en fonction de la nouvelle image corporative de la Société	Destiné à la clientèle	29 722,00 $
CLD de Québec	Feuillets promotionnels « Les Rues de Québec »	Destiné à la clientèle	3 540,00 $

DÉPENSES EN PUBLICITÉ

NOM DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	BUT	COÛT
Cutting Edge	Placement publicitaire pour printemps 2009	Institutionnel	1 250,00 $
Bell Canada	Placement publicitaire pour le site Bonjour Québec	Institutionnel	150,00 $
Meeting Media	Placement publicitaire dans le cahier spécial Headquarters Magazine	Institutionnel	4 566,70 $
Multiview inc.	Publicité dans le site internet de MPI Global Market place	Institutionnel	442,01 $
ICCA The International Meetings Ass.	Hyperlien dans "Statistic Report ICCA"	Institutionnel	435,32 $
SCDA	Placement publicitaire dans le guide du planificateur	Institutionnel	1 500,00 $
Office du tourisme de Québec	Placement publicitaire dans le guide du planificateur de l'Office du tourisme de Québec	Institutionnel	4 365,00 $
AMPQ Éditions	Placement publicitaire dans le magazine pour septembre 2009	Institutionnel	1 950,00 $
Transcontinental Médias	Placement publicitaire dans le journal « Les Affaires »	Institutionnel	3 570,00 $
La Presse	Placement publicitaire dans le dossier "Réunions et congrès"	Institutionnel	8 000,00 $
Le Devoir	Placement publicitaire dans le cahier « Évasions d'affaires »	Institutionnel	5 502,00 $
Sud Ouest Publicité	Placement publicitaire dans les médias sud-ouest Bordeaux	Institutionnel	11 788,93 $
Office du tourisme de Québec	Placement publicitaire sur le marché européen	Institutionnel	15 000,00 $
Le Soleil	Placement publicitaire dans le cahier "Que nous réserve 2010"	Institutionnel	2 358,56 $
Groupe Pages Jaunes (Montréal)	Bottin 2009-2010	Institutionnel	3 662,40 $
Groupe Pages Jaunes (Québec)	Bottin 2009-2010	Institutionnel	3 560,40 $
Groupe Pages Jaunes (Ottawa)	Bottin 2009-2010	Institutionnel	2 475,60 $

NOM DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	BUT	COÛT
Marché québécois La campagne d'affaires OTCQ	Campagne d'affaires intra-Québec	Placement média	11 771,51 $
Marché canadien La campagne d'affaires OTCQ	Campagne d'affaires Canada	Placement média	26 218,46 $
Marché américain La campagne d'affaires OTCQ	Campagne d'affaires États-Unis	Placement média	20 517,17 $
Tous les marchés			
Bedouk Meetings & Event Media	Placement dans le répertoire	Placement média	5 320,35 $

LISTE DES PHOTOGRAPHES

Camirand Photo inc.	Prise de photos pour la nouvelle image corporative du Centre		8 200,00 $

LISTE DES COMMANDITES

APEQ	Commandite pour le congrès annuel		1 000,00 $
David Dorsonnens	Commandite au club de hockey de sous-traitants de la Société		250,00 $
Université Laval	Bourse pour le tournoi de golf annuel de la Faculté de médecine		500,00 $
Conseil québécois de l'industrie touristique	Commandite pour le volet zéro-déchet de l'événement "Assises touristiques 2009"		1 160,00 $
ATR Associées du Québec	Commandite pour le volet zéro-déchet de l'événement "Gala national des Grands Prix du tourisme québécois"		1 690,00 $
Chambre de commerce de Québec	Contribution pour la visite de gens d'affaires Bordelais à Québec		1 500,00 $
Institut d'administration publique de Québec	Commandite pour l'événement "Prix d'excellence de l'administration publique du Québec"		1 000,00 $
Fondation du Collège Mérici	Bourse pour le Gala méritas		500,00 $
CLD de Québec	Contribution pour le projet "Les rues de Québec"		10 000,00 $
LHMO	Commandite pour Ligue majeure de Hockey Olympique (Les employés de nos sous-traitants jouent dans cette ligue)		250,00 $
Comité organisateur du bal des finissants du Collège Mérici	Commandite bal des finissants		100,00 $
Chambre de commerce de Québec	Commandite pour l'événement "Gala des Fidéides 2010"		18 110,00 $

4 LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS EN 2009-2010

Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Coût
BPR-Bâtiment	Services professionnels pour étude préliminaire afin d'identifier la meilleure réfection de la rampe chauffante	2 898,69 $
BPR-Bâtiment	Services professionnels pour analyse et préparation des plans et devis pour agrandir les portes du débarcadère Jean-Jacques-Bertrand	2 048,98 $
BPR-Bâtiment	Services professionnels pour plans et devis pour la réparation du plancher en béton fissuré dans le corridor d'évacuation près de la salle 202	1 600,00 $
BPR-Bâtiment	Services professionnels pour relevés, plans et devis ainsi que la surveillance partielle des travaux pour le remplacement du système de chauffage de la rampe d'accès du débarcadère Jean-Jacques-Bertrand	13 726,71 $
Tak-Etik inc	Services conseils pour le suivi et l'amélioration du processus de gestion des matières résiduelles	2 940,00 $
Groupe Altus Ltée	Services professionnels pour préparation et rencontre avec les représentants de SOLIM dans le dossier de Place Québec	3 093,00 $
Patenaude et Trempe	Services professionnels pour analyser les problématiques reliées aux murs de maçonnerie du Centre et remise d'un rapport décrivant les recommandations de corrections	15 100,00 $
La Société Immobilière du Québec	Étude de l'état de la maçonnerie sur le pilastre coin St-Joachim et Jean-Jacques-Bertrand	11 328,00 $
Lemay Michaud, architectes	Services professionnels pour préparer un estimé budgétaire pour les travaux de réaménagement d'une section de la galerie marchande de Place Québec	1 385,93 $
RCL Groupe-Conseil	Services professionnels pour l'inspection de la dalle de béton du plafond de la salle 2000A et la rédaction d'un rapport	3 500,00 $
Gemitech inc	Étude calorifique des installations électriques du Centre	723,25 $
Som inc	Services professionnels pour la tenue d'entrevues auprès de notre clientèle sur les services du Centre	5 075,00 $

CGCom Web	Services professionnels pour la refonte mineure du site Web	10 150,00 $
EMC consultants inc	Services professionnels pour l'élaboration d'un plan directeur en regard du système téléphonique	4 500,00 $
EMC consultants inc	Services professionnels pour la coordination de l'implantation d'un service local PRI	1 150,00 $
La Société conseil Lambda inc	Services professionnels pour la rédaction d'un appel d'offre concernant l'acquisition d'un logiciel de signalisation dynamique	3 565,00 $
Zebeline inc	Services professionnels pour faire des tests des différentes fonctionnalités requises par les écrans du nouveau système de signalisation	750,00 $
Ranstad	Mandat d'embauche agent de bureau- communication	5 917,80 $
B.E.S.T.E	Production de l'étude de l'impact économique du Centre pour 2008-2009	3 900,00 $
Institut de la statistique	Simulations des retombées économiques par le Centre	2 080,00 $
Raymond Chabot Grant Thornton	Services professionnels pour l'analyse des polices d'assurances du fournisseur des services alimentaires	3 000,00 $
Raymond Chabot Grant Thornton	Services professionnels pour l'analyse des polices d'assurances de la Société	3 000,00 $
Jeanne Lagueux	Honoraires professionnels pour l'analyse des procédés	375,00 $
Ross & Sheehan	Divers services de traductions durant l'année	2 369,60 $
Anglocom inc	Services professionnels pour traduire la brochure promotionnelle 2009	1 875,00 $

5 LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN CABINET MINISTÉRIEL

Sans objet.

6 DÉPENSES DE PROJET EN INFORMATIQUE DE PLUS DE 1 M$ DEPUIS L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004

Aucun.

7 LE MONTANT POUR L'ANNÉE 2009-2010 DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES POUR LA SOCIÉTÉ :

PHOTOCOPIE :	20 214,97 $
ORDINATEURS PORTABLES :	569,00 $
TÉLÉAVERTISSEURS :	--- $
MOBILIER DE BUREAU :	--- $
DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE :	--- $
REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT :	15 630,19 $
REMBOURSEMENT DES FRAIS D'HÉBERGEMENT :	3 269,10 $
REMBOURSEMENT DES FRAIS DE REPAS :	1 029,36 $
PERFECTIONNEMENT :	
• Québec	37 942,62 $
• Hors Québec	2 563,52 $

8 LES DÉPENSES RELIÉES À LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE « BLACKBERRY » POUR LA SOCIÉTÉ EN 2009-2010

Nombre de téléphones cellulaires : 42

Coût d'acquisition des appareils : 349 $

Coût d'utilisation des appareils : 9 270,02 $ (la SCCQ bénéficie d'un crédit d'utilisation de Bell Mobilité compte tenu qu'elle héberge des antennes sur son toit)

Nom des fournisseurs : Bell Mobilité

Coût des contrats téléphoniques : 26 appareils / 28,10 $*/ mois
15 appareils / 46,10 $*/ mois
1 appareil / 64,35 $*/ mois

* (Les coûts sont applicables seulement lorsque le montant du crédit est épuisé)

9 LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, DES ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR 2007-2008, 2008-2009 ET 2009-2010 AINSI QUE LES PRÉVISIONS 2010-2011

LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, DES ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI POUR L'ANNÉE 2008-2009

	< de 35 ans	%	35 ans et plus	%	hommes	%	femmes	%	comm. culturelles	%	anglophones	%	autochtones	%	personnes handicapées	%
HORS CADRE	---	---	1	1	1	1	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
PERSONNEL CADRE	---	---	10	14	3	4	7	10	---	---	---	---	---	---	---	---
PERSONNEL PROFESSIONNEL	6	8	14	20	10	14	10	14	---	---	---	---	---	---	---	---
PERSONNEL TECHNIQUE	6	8	18	25	14	20	10	14	---	---	---	---	---	---	---	---
PERSONNEL DE BUREAU	3	4	12	17	3	4	12	17	---	---	---	---	---	---	---	---
MÉTIER	---	---	1	1	1	1	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
TOTAL	15	21	56	79	32	45	39	55	---	---	---	---	---	---	---	---

Nombre d'effectif total : 71 EMPLOYÉS (68.04 ETC.)
Incluant 8 employés (6.5 ETC) occasionnels et occasionnels sur appel pour les fonctions suivantes : remplacement de congé et surcroît de travail relié aux événements.

9 A) LE NOMBRE DE JOURS DE CONGÉ DE MALADIE PRIS, LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES ET LE NOMBRE DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL AINSI QUE LE NOMBRE DE PLAINTES POUR 2007-2008, 2008-2009 ET 2009-2010 AINSI QUE LES PRÉVISIONS 2010-2011

BILAN
cadres
maladies, vacances, temps supplémentaire

Mois	Congés de maladie pris (jours)	Vacances prises (jours)	Temps supplémentaire (heures payées)
Avril	---	18,00	---
Mai	---	16,57	---
Juin	---	9,79	---
Juillet	---	60,07	---
Août	---	68,36	---
Septembre	---	35,57	---
Octobre	---	5,36	---
Novembre	---	0	---
Décembre	---	35,57	---
Janvier	---	9,64	---
Février	---	9,07	---
Mars	---	7,43	---
TOTAL	---	**275,43**	---

BILAN

professionnels
maladies, vacances, temps supplémentaire

Mois	Congés de maladie pris (jours)	Vacances prises (jours)	Temps supplémentaire (11 mois) (heures payées)
Avril	1,18	26,50	---
Mai	1,07	18,29	---
Juin	1,00	46,29	---
Juillet	6,57	110,71	46,89
Août	2,36	120,71	15,27
Septembre	2,96	38,07	113,76
Octobre	8,93	17,00	25,76
Novembre	6,71	12,93	---
Décembre	12,86	87,36	---
Janvier	5,50	21,14	25,80
Février	5,43	4,79	17,19
Mars	6,00	6,71	Non disponible
TOTAL	**60,57**	**510,50**	**244,67**

BILAN

personnel technique et de bureau
maladies, vacances, temps supplémentaire

Mois	Congés de maladie pris (jours)	Vacances prises (jours)	Temps supplémentaire (11 mois) (heures payées)
Avril	10,11	19,29	56,54
Mai	6,39	34,18	13,91
Juin	4,70	42,96	33,13
Juillet	10,21	115,57	39,68
Août	2,21	212,40	95,14
Septembre	8,00	52,00	323,14
Octobre	15,50	31,79	53,75
Novembre	14,47	17,54	125,54
Décembre	13,54	93,57	36,01
Janvier	9,70	23,51	82,43
Février	12,82	37,33	5,50
Mars	8,07	13,61	Non disponible
TOTAL	**115,72**	**693,75**	**864,77**

Le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique

Aucune.

9 B) ÉVOLUTION DES EFFECTIFS

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

10 LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS

1)

Emplacement:	Local 332 de la galerie marchande de Place Québec à des fins d'entreposage
Superficie du local:	827 Pieds carrés
Coût de location:	5400 $/ année
Coût d'aménagement:	Aucun
Durée du bail:	1 an
Propriétaire	880 Honoré-Mercier (Gestion Immobilière Devcorp inc.)

2)

Emplacement:	Local 102 de la galerie marchande de Place Québec à des fins d'entreposage
Superficie du local:	2500 Pieds carrés (estimé)
Coût de location	6000 $/ année
Coût d'aménagement:	Aucun
Durée du bail:	1 an
Propriétaire	880 Honoré-Mercier (Gestion Immobilière Devcorp inc.)

11 COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS DEPUIS LE 1ER AVRIL 2009

Sans objet.

12 LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE EN 2009-2010

Sans objet.

13 LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2009-2010 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE, DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME

Sans objet.

14 VENTILATION DÉTAILLÉE DES BUDGETS DE DÉPENSES DÉCOULANT DES TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL EN 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 ET 2009-2010 POUR CHACUN DES PROGRAMMES OU DES FONDS ET LES PRÉVISIONS POUR LES EXERCICES FINANCIERS, 2010-2011 ET 2011-2012

Sans objet.

15 LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI

Sans objet.

16 LE NOMBRE D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIE D'ÂGE EN 2009-2010

Sans objet.

17 LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIES D'EMPLOI RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE

Sans objet.

18 LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES

Sans objet.

19 DE PERSONNES PAR CATÉGORIE D'EMPLOI QUI REÇOIT SIMULTANÉMENT UNE RÉMUNÉRATION DE L'ORGANISME ET DES PRESTATIONS DE RETRAITE

Aucun.

20 LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DE LA SOCIÉTÉ ET LE COÛT

-	SERVICE INTERNET D'INFORMATION	5 725 42 $
-	LIVRES	962,80 $
-	JOURNAUX	1 784,52 $
-	MAGAZINES	354,88 $
-	BULLETINS ÉLECTRONIQUES OU PAPIERS	5 725,42 $
-	CLUBS PRIVÉS OU AUTRES	--- $
-	BILLETS DE SAISON	--- $

21 POUR CHAQUE SITE INTERNET, ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :

- **Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :**	CGComm via le Centre de services partagés du gouvernement du Québec (CSPQ) 2007
- **Les coûts de construction du site :**	Le site a été refondu en 2007 au coût de 51 632,00 $
- **Le coût de l'entretien et de la mise à jour :**	0,5 ETC (25 000 $) / annuellement. Début 2010 investissement de 10 000 $ pour mise à jour selon le nouveau « Branding »
- **La personne responsable du contenu du site :**	Direction des communications : Mme Ann Cantin
- **La fréquence moyenne de mise à jour :**	Quotidiennement
- **Le nombre de visiteurs par mois :**	28 800 sessions
- **Combien de fois le site a-t-il été refait, le coût, les critères de changement**	Le site datait de 1997 et a subi de légères refontes au fil du temps. Toutefois, le site a été refait en 2007 afin d'en faire un outil de commercialisation plus efficace tant dans sa forme que dans son contenu. Les services professionnels de la firme Lambda ont aussi été retenus afin d'apporter un support lors de l'identification des besoins techniques du nouveau site.

22 NOMINATIONS, DEPUIS LE 1ER MAI 2009, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS : LISTE, MANDATS, CONTRATS, RÉSULTAT DU TRAVAIL EFFECTUÉ, ÉCHÉANCES PRÉVUES, SOMMES IMPLIQUÉES.

Aucun

23 POUR 2009-2010, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES TOURNÉES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS.

Sans objet.

24 **POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2009-2010 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2010-2011 POUR LES ÉTUDES, AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL (LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS) POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE, LES CONTRATS OCTROYÉS, LES ÉCHÉANCES PRÉVUES**

Aucun

25 LE NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR MINISTÈRE ET ORGANISME POUR 2009-2010

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

26 LA LISTE DE TOUTES LES ACTIVITÉS CONFIÉES À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES

Sans objet.

27 LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008 ENTRE LE MINISTÈRE ET L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes et ce, pour tous les ministères et organismes.

28 DÉTAIL DES CRÉDITS PÉRIMÉS ET DES GELS DE CRÉDITS POUR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES DEPUIS 2003-2004

Sans objet.

29. LISTE DES ACRONYMES

LISTE DES SIGLES	SIGNIFICATION
AIPC	Association internationale des professionnels de congrès
APEQ	Association des professionnels en exposition du Québec
ASAE	American Society of Association Executives
ATR	Assises touristiques régionales
CCEC	Comité directeur du regroupement des centres de congrès canadiens
CESSE	Council of Engineering and Scientific Society Executives
CMITS	Canadian meeting and Insensitive Travels Symposium
CSAE / SCDA	Canadian Society of Association Executives / Société canadienne des directeurs d'organisations
CTC	Canadian Tourism Commission
EIBTM	European Incentive and Business Travel Market
IAAM	International Association of Assembly Managers
ICCA	International Congress and Convention Association
ICCC	International Convention Center Conference
MPI	Meeting Professional International
OTQ	Office du tourisme de Québec
PCMA	Professional Convention Management Association
PEC	Professional Educational Conference
WEC	World Educational Conference